

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE

73e ANNEE.—No. 1

SAINT-HYACINTHE, P.Q.

VENREDI, 27 FEVRIER, 1925

NOUS IMPRIMONS TOUJOURS

Nous tenons à informer nos clients, et le public en général, que nous continuons comme par le passé, malgré les dérangements de l'incendie, à prendre et à exécuter les travaux d'impression de tous genres.

Nous profitons de la présente circonstance pour remercier tous ceux qui nous donnent leur patronage, et leur assurons pour l'avenir un service toujours plus soigné.

LE FRANCAIS AU PARLEMENT

NOTRE LANGUE DOIT-ELLE DISPARAITRE DES DEBATS DE LA CHAMBRE? — L'INSOUCIANCE DE LA DEPUTATION. — CE N'EST PAS AUX ANGLAIS PARLER FRANCAIS POUR NOUS. — ERREURS A REPARER.

La langue française est-elle appelée à disparaître des débats de la Chambre, à Ottawa? Ou nos députés canadiens-français, les solides 65, se décideront-ils à faire corps et à donner à leur langue maternelle, sur la colline du Parlement, une place au moins égale à celle qu'ils accordent à l'anglais?

Le problème devient pressant. Il n'appartient pas à nos compatriotes de langue anglaise de promouvoir les intérêts de notre langue à nous, de batailler pour elle, de la mettre partout de l'avant, de retourner la capitale fédérale à l'envers pour amener le monde à accepter le bilinguisme officiel et forcer les Chambres à s'accommoder également du français et de l'anglais.

Mais on avait le droit d'espérer, avec les résultats des dernières élections générales et la formation du cabinet King, de sincères efforts pour remettre à l'honneur, dans tous les services fédéraux, et premièrement dans l'enceinte gouvernementale, la plus belle et la plus parfaite des deux langues officielles de ce pays.

On sait ce qui arriva.

Il est un fait: notre députation canadienne-française à Ottawa ne parle plus français. C'est par exception qu'un député se risque à employer la langue parlée par un tiers de la population canadienne. Règle générale, nos représentants à Ottawa paraissent se moquer de la langue française, et de l'influence française dans le Dominion, avec une désinvolture royale. Et l'indifférence des députés se retrouve chez les ministres, qui paraissent se servir du français, eux aussi, comme on fait d'une langue secondaire. Nous avons eu une nouvelle preuve de l'insouciance générale à l'ouverture de la présente session fédérale, lorsque quatre nouveaux députés, dont deux Canadiens-français, MM. Fiset et Pouliot, furent présentés à leurs collègues en anglais.

Dans un article qu'il donnait récemment au *Droit* d'Ottawa, M. Fulgence Charpentier insistait particulièrement sur la passivité désastreuse de la députation canadienne-française, en ce qui touche le bilinguisme et les intérêts de la langue française.

"Notre langue reçoit depuis de longues années, écrivait-il, la part du parent pauvre à la Chambre des Communes. L'abandon dont elle souffre est imputable en grande partie à nos propres représentants qui paraissent se soucier fort peu, règle générale, de notre parler et de ses droits. Le président de la Chambre, l'hon. Rodolphe Lemieux, n'hésite jamais pour sa part à lire, dans les deux langues, les communiqués officiels, mais il poursuit sa lecture en français, en dépit souvent des protestations des députés de droite."

"Un esprit observateur n'hésite pas longtemps à reconnaître au Parlement que les députés de notre langue négligent le privilège accordé par la Charte de s'exprimer dans leur idiome en Chambre. Notre parlement n'est bilingue qu'en principe, puisque les notes dédaignent les droits concrets arrachés pièce à pièce par nos ancêtres et dont nous avons laissé bien des lambeaux aux ronces du chemin".

M. Charpentier note encore, et c'est juste, que ce sont précisément nos députés les plus influents qui dédaignent le français en Chambre, et donnent dans ce travers de l'anglicisation, alors que c'est d'eux précisément qu'on attend les paroles d'autorité et de défense. Ils allèguent qu'ils ne sont pas compris des collègues anglo-saxons lorsqu'ils parlent français, mais cette échappatoire n'est pas suffisante. Sans doute, comme dit Charpentier, que nos amis anglo-saxons prêteraient d'abord une oreille inattentive, ennuyée peut-être, aux discours français, mais ils ne pourraient garder indéfiniment l'attitude passive et négative. Ils liraient avec plus d'attention leur *Hansard*, se rendraient bientôt compte de leur insuffisance linguistique. Et comme à MM. Meighen et King, il leur resterait la ressource de se familiariser avec le français.

Nous sommes au début d'une session. Que tous nos députés examinent un peu ce qu'ils ont fait en Chambre, dans le passé, pour la langue française. Ceux qui ont déjà de beaux gestes à leur crédit, — il y en a quelques uns, — n'ont qu'à continuer le bon travail. Quant aux autres, qu'ils s'empressent de combler les lacunes du passé.

Harry Bernard

N.B.—Depuis la rédaction de cet article, l'hon. Rodolphe Lemieux a fait placer à Ottawa, dans l'édifice central du parlement, 43 plaques indicatrices bilingues. Il faut Fen féliciter hautement. Nous reviendrons d'ailleurs là-dessus.

En marge des événements

Sa 73ème année

Avec le présent numéro, le *Courrier de Saint-Hyacinthe* entre dans sa 73ème année d'existence, ayant été fondé par P.J. Guitté, un Français, en février 1853. Doyen d'âge de tous les journaux actuellement publiés en français chez nous, le *Courrier* fait partie depuis janvier 1923, et avec fierté, de cette presse hebdomadaire libre appelée à exercer, dans la province de Québec, une si heureuse influence. S'il jette un regard en arrière, notre journal croit pouvoir se rendre ce témoignage qu'il n'a pas failli à son programme d'organe catholique militant, canadien-français, libre d'attaches politiques. Il s'intéresse à toutes les problèmes vitaux auxquels notre pays doit faire face, et n'a jamais craint, quelque soit l'occasion, d'avoir son franc-parler et d'émettre une libre opinion. En cours de route, il a probablement commis des erreurs et risqué parfois des indiscretions. Mais il n'a pas la prétention d'être sans défauts et ne croit pas à la perfection en ce monde; pas plus pour lui que pour les humains et les autres journaux. Le *Courrier de Saint-Hyacinthe* entend continuer, dans le sens commencé, le travail de bonne pensée française qu'il poursuit de concert avec nos meilleurs journaux, quotidiens et hebdomadaires. Il compte que Dieu, encore longtemps, lui prêtera vie et lui permettra de se maintenir sur la brèche. Il n'a pas peur des tâches à accomplir. Car plus il est vieux et plus il se sent jeune.

Tracts

Ce n'est pas de notre faute si nous n'avons pu parler plus tôt des petits feuillets de propagande, publiés par les soins du Cercle Châtelain de l'A.C.J.C., (Buckingham, Qué.) en faveur de la presse catholique et saine du Canada français. Mais des circonstances malheureuses ont momentanément désorganisé nos services et nombre de choses sont restées inaperçues, de par la force des choses, sur le bureau du rédacteur. Il n'est pas donné à tout le monde d'avoir son établissement incendié. Mais puisque nous retrouvons les feuillets que nous adresse de Buckingham M. Lévis Lorrain, nous tenons à signaler son initiative et à lui en offrir nos félicitations. M. Lorrain et ses amis du Cercle Châtelain ont eu la belle idée de faire imprimer et de distribuer dans le peuple, partout où il fut jugé opportun, un tract très bien composé, où sont données les raisons qu'on a de ne pas lire les journaux mauvais, neutres, dangereux, et d'encourager la presse saine. Pour être immédiatement pratique, le tract ne se perd pas en longues considérations nébuleuses, mais présente à son lecteur la liste des journaux recommandables publiés chez-nous. Chacun n'a qu'à choisir, selon la région qui l'intéresse le plus particulièrement. Le tract donne ensuite, en trois tableaux bien délimités, "les moyens habituels d'aider, de répandre et de populariser le bon journal", les "manières occasionnelles ou extraordinaires d'aider le bon journal" et de combattre efficacement la mauvaise presse". Puisse ce tract être répandu partout. Il peut faire, dans certains milieux, ce que de gros bouquins ne réaliseraient pas.

Tout le monde en est

Le mouvement lancé par la Société Saint-Jean-Baptiste, pour obtenir de la Législature que la Saint-Jean-Baptiste soit déclarée fête légale dans la province de Québec, prend chaque jour plus d'ampleur. A la date du 23 février, on ne comptait pas moins de 14 cités, 23 villes, 49 villages, 38 sociétés et corps publics, qui avait donné leur adhésion au mouvement. Les cités sont Montréal, Verdun, Hull, Sherbrooke, Québec, Lévis, Sorel, Trois-Rivières, Lachine, Valleyfield, Joliette, Thetford Mines, Rivière du Loup et Grand'Mère. A la date précitée, notre ville de Saint-Hyacinthe n'en était pas encore, mais cela ne saurait tarder. Elle est trop française pour se désintéresser d'une question aussi éminemment importante. Il faut que tous les citoyens se donnent la main en cette circonstance et n'aient qu'une voix pour réclamer la reconnaissance officielle de la fête nationale.

M. Ferguson

Les journaux bonne-ententistes, — il y en a plusieurs dans notre presse française, — ont d'abord gobé M. Ferguson, premier ministre de la province-océan d'Ontario, et ont ensuite larmoyé parce qu'un trop grand nombre de gens, un peu partout, se refusaient à se laisser endormir et aveugler par le même M. Ferguson et ses compagnons en pélerinage de bonne-entente. Au *Progrès du Saguenay*, Chicoutimi, M. Eugène L'Heureux, rappelle un discours de M. Ferguson, où celui-ci, autrefois, en 1916 pour être précis, faisait preuve d'une tendresse très relative à l'endroit des Canadiens-français et de leur langue maternelle. Comme un bon journaliste, M. L'Heureux donne ces sources et cite textuellement notre premier ministre d'Ontario.

Voici le document:

"La question bilingue est la principale qui nous soit soumise; elle est beaucoup plus importante que celle du nickel, de la prohibition et de toutes les autres. Elle touche à la vitalité de notre province et du Dominion. Si elle n'est pas réglée, toute l'armature du Dominion sera détruite; le gouvernement que je représente soutient les traditions britanniques et la devise de un seul drapeau et une seule langue pour tout le Dominion. A moins que quelques chose ne soit fait pour enrayer cette invasion du parler français qui est un outrage national, ce Dominion sera ébranlé sur ses fondations".

Une seule condition

Il est possible que M. Ferguson soit revenu depuis à de meilleurs sentiments. Nous n'en avons pas encore de preuve sérieuse. L'obstination qu'il met, par exemple, à nous faire croire que la Législature ontarienne encourage l'enseignement du français et prépare à grands frais, chez elle, des instituteurs bilingues, est au moins une indication qu'il ne faut pas lui multiplier trop vite les baisers de paix. On sait que MM. Belcourt et Bélanger, pour ne nommer qu'eux, ont remis les choses au point, et jugent de toute autre façon que M. Ferguson la prétendue école ontarienne de pédagogie bilingue. Nos lecteurs ont lu la semaine dernière, dans notre journal, les précisions du sénateur Belcourt. M. Ferguson veut peut-être la bonne entente entre le Québec et l'Ontario. Mais celle-ci ne peut être définitive qu'à une condition, et il la connaît aussi bien que personne: un effort sérieux, réel, pour l'abrogation du Règlement XVII.

H.B.

Nouvelles Locales

LA JOURNEE D'UN MAGISTRAT

M. le juge Amédée Monet, juge des sessions de la paix à Montréal, a donné dimanche soir dernier à Saint-Hyacinthe, sous les auspices de la succursale locale de l'Association des Marchands-Détaillants du Canada, une intéressante causerie qu'il a intitulée *La journée d'un magistrat*, et au cours de laquelle il a fait part de ses impressions et de son expérience personnelle depuis qu'il est chargé d'administrer la justice. Le conférencier a été présenté par M. le magistrat de district Emile Marin, et remercié par M. René Morin, député de Saint-Hyacinthe-Rouville aux Communes. M. T.D. Bouchard, maire de Saint-Hyacinthe et député du comté à la Législature provinciale, a aussi adressé la parole, de même que M. J.E. Sansregret, leader du conseil municipal de Montréal. M. J.B.E. Durocher, président de la section locale de l'Association des Marchands-Détaillants, présidait le souper-causerie, occasion de la réunion de quelque 75 hommes d'affaires de Saint-Hyacinthe et de la région. A la table d'honneur: M. le juge Monet, le magistrat Emile Marin, MM. René Morin, M.P., T.D. Bouchard, M.P.P., J.E. Sansregret, J.B.E. Durocher, L.J. Dubois, Amédée Lacroix, Louis Benoit, O. Boulay, D. Rodier, E.A. Gendron, J.E. Morin.

Le conférencier explique que la situation d'un juge des sessions de la paix, à Montréal, si elle présente parfois des aspects intéressants, est rien moins qu'une sinécure. Il ne veut pas poser au martyr, ni critiquer ce qui se passe en hauts lieux, lorsqu'il s'agit du tribunal de police de Montréal. Mais il ne peut s'empêcher de signaler le réduit sombre, insalubre, anti-hygiénique où les magistrats sont appelés à siéger et à rendre leurs jugements.

La vie d'un magistrat de police à Montréal ne ressemble pas à celle d'un magistrat de district rural. Chaque jour de l'année, à l'exception des dimanches et fêtes, le magistrat doit entendre 50 ou 60 plaintes. Les plaintes, c'est encore peu de choses. Mais le magistrat doit recevoir invariablement, avant et après les séances du tribunal, tous les parents, amis, connaissances à tous les degrés, des accusés. Il lui faut écouter les doléances des uns et des autres, prêter l'oreille aux histoires de famille, promettre sa sympathie à celui-ci et à celui-là, en tout cas ne jamais perdre patience quoi qu'il arrive. Le magistrat touche à toutes les misères humaines et il lui faut parfois une dose peu ordinaire de courage pour résister sans faiblir à l'ambiance déprimante et morbide qui l'entoure.

On est parfois surpris des jugements rendus par un juge et des sentences qu'il prononce. Souvent, le public est porté à voir d'un mauvais oeil les décisions de la justice et à s'indigner de sentences, trop sévères ou trop douces à son dire. Il est mal, en ces matières, d'apprécier de façon prématurée. Le juge doit toujours tenir compte d'une foule de circonstances avant de donner une sentence, peser les antécédents d'un accusé, examiner ses conditions de vie, son entourage, mettre en ligne de compte son âge, son état civil. Quand il a pris toutes les précautions imaginables, le juge essaye alors de punir avec le plus de justice possible, mais sans perdre de vue la famille du prisonnier, les nécessités où elle se trouve, les chances de rachat pour l'avenir.

Le magistrat de police et le magistrat de district ont l'un et l'autre une grave responsabilité, plus grande qu'on est généralement porté à croire. Ils ont entre les mains la liberté et l'hon-

neur des accusés, ce qu'il y a de plus cher à l'homme après la vie. Ne pas oublier qu'un magistrat a suffisamment de juridiction pour condamner à l'emprisonnement à vie et à la peine du fouet. Il a toute responsabilité et toute discrétion; il doit donc être extrêmement prudent avant de trancher une question. En somme le magistrat, selon le juge Monet, a une plus grande responsabilité que d'autres juges plus hauts placés dans la hiérarchie judiciaire, mais qui ont surtout pour mission de se prononcer sur des questions de sous et de piastres. Un jugement se rend dans une poursuite financière; le perdant paye, ou, s'il n'est pas en état de payer, le requérant obtient jugement contre lui et a souvent cette ressource de mettre le jugement sous ver-

Le conférencier signale en passant que les deux districts judiciaires de Québec et de Montréal sont mis à peu près sur le même pied, par le gouvernement provincial, et traités avec les mêmes égards. A ce propos, il note que les juges des sessions de la paix ont entendu à Montréal, en 1924, le nombre respectable de 951 causes, alors que leurs confrères de Québec n'ont eu à se prononcer que sur sept cas. Il y a à Montréal cinq juges pour accomplir la besogne, et deux à Québec. Il y a au moins disproportion.

M. le juge Monet ajoute, et ce n'est une surprise pour personne, que les tribunaux de police ont souvent à s'occuper de demande chateureusement, à ce sujet, des tribunaux de relations domestiques.

M. René Morin remercie M. T.D. Bouchard, député à la Législature, présente la santé de l'Association des Marchands-Détaillants, et rend en passant un bel hommage à M. Emile Marin, magistrat du district de Saint-Hyacinthe, qui est considéré à Québec, dit-il, comme l'un des magistrats les mieux en vue de la province.

Le prochain souper-causerie des Marchands-Détaillants aura lieu en mars prochain.

L'ENSEIGNEMENT

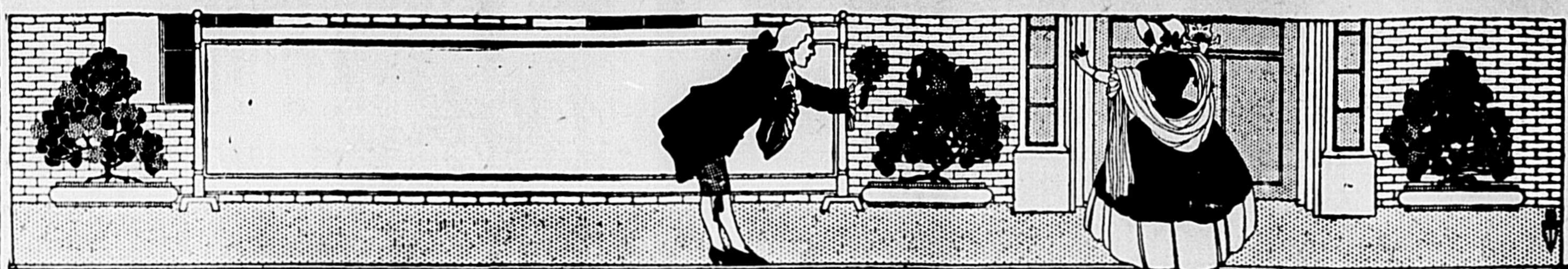
Nous recevons de Québec le dernier volume des *Statistiques de l'enseignement* dans la province, (année 1923-1924). Au cours de l'année en question, il y avait 125 élèves au séminaire de Saint-Hyacinthe; 94 élèves à l'École Normale pour les jeunes filles; 2,498 élèves dans les divers académies, écoles élémentaires et modèles. L'École de Laiterie a reçu 762 élèves, cependant que 193 élèves se sont inscrits aux cours donnés sous les auspices de l'École des Arts et Métiers.

L'AFFAIRE PERLMANS

Myus Perlman, de Montréal, qui avait été condamné, après enquête préliminaire, à subir son procès au prochain terme de la Cour d'assises, et qui, plus tard, avait opté pour un procès devant le magistrat de district, a eu ce procès devant le juge Emile Marin. La Couronne a fait entendre MM. Oswald Houle, E. Lemoine, Clément Fournier, D. McDuff, Geo. Chabot, Henri Beauregard, Ernest Reeves, Henri Moreau et Elie Sénécal, puis la défense a fait une motion pour casser l'acte d'accusation prétendant qu'il ne donnait pas assez de détails. La Cour a pris la cause en délibéré et jugement sera rendu le 27 courant.

FEU FLORIDA LAUZON

A Saint-Hyacinthe, ont eu lieu les funérailles de Mlle Florida Lauzon, fille de M. A.J. Lauzon, décédée samedi dernier à l'âge de 32 ans. L'inhumation eut lieu à Montréal.



POUR LES DAMES

MON LIVRE D'HEURES

Ainsi toujours poussés vers de nouveaux rivages
Lamartine

Non, ce n'est pas un livre à riche reliure,
Un livre à fermoir d'or et serrure à secret,
Ecrit sur du Velin, orné d'illuminures,
Oeuvre d'obscur artiste ou de moine replet;

Mon livre d'heures n'est qu'une simple brochure
Sur du mauvais papier n'ayant aucun cachet.
Compagnon de ma vie et de mes aventures,
Il est toujours pour moi "le livre de chevet".

C'est lui que je consulte en mes heures de doute,
Quand je suis inquiet, essulé sur la route,
Et sans lui, si souvent, combien j'aurais souffert!

Aussi, "toujours poussé vers de nouveaux rivages".
J'emporterai toujours en partant pour voyage.
L'horaire des chemins de fer.

Emile Coderre

MES MAUVAIS VERS

J'ai fait de mauvais vers, de pauvres vers infirmes.
Aucun ne les lira que moi-même, le soir;
Car je les aime encore et veut toujours surseoir.
A brûler ce poème où mon amour s'affirme.

Je sens obscurément que chaque mot confirme
Ma tendresse infinie, et que le polissoir
Les rendrait moins brûlants. Les remettre au pressoir!
Vaine décision, que mon amour infinie!

Car tout poète sait qu'il ne peut retrouver
Ces premiers vers d'amour qui l'ont tant fait rêver
Et sont pour lui plus beaux que ses plus beaux poèmes.

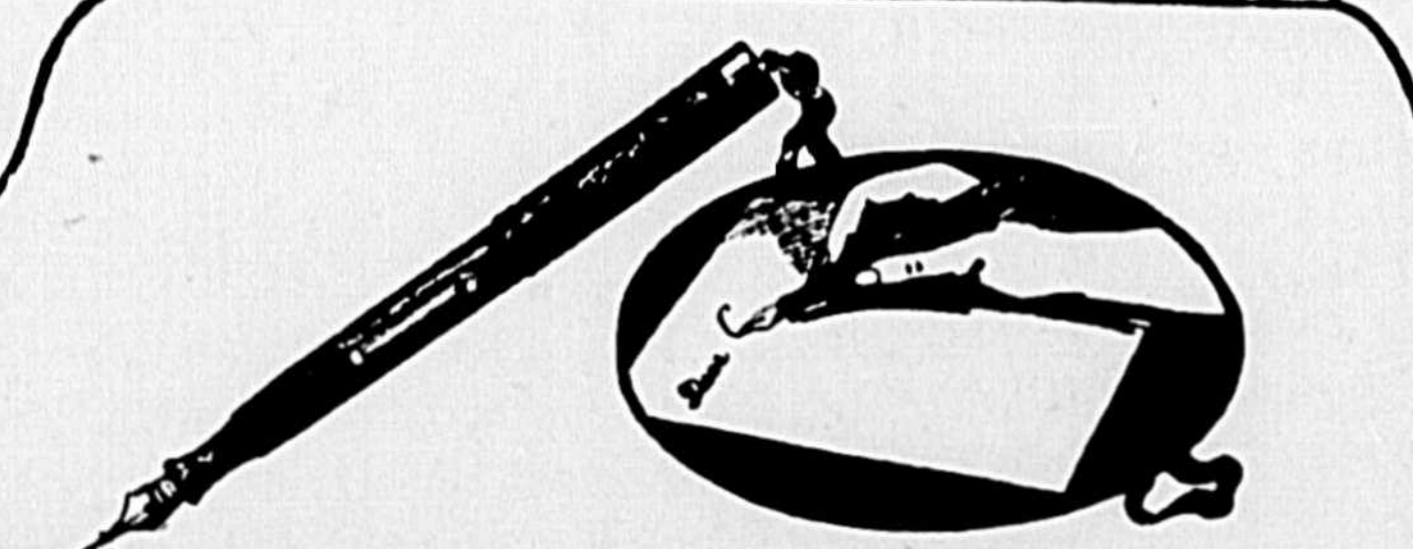
Mais si ses plus doux vers furent des vers d'amour,
Le poème créé pour la femme qu'il aime,
Bon ou mauvais, pour lui, sera divin toujours.

Jean-Marie Gélinas.

Maladie d'estomac

"Pendant près de deux ans j'ai souffert d'une maladie d'estomac et suis devenu très faible et nerveux" écrit M. Albert Ziech de Spencer, Nebr. "Le docteur dit qu'il ne pouvait pas m'aider. J'ai essayé tout ce que je pouvais imaginer et tout ce que les gens m'indiquaient, mais sans aucun soulagement. Je lus alors une annonce du Novoro du Dr Pier-

re et en essayai. Cinq bouteilles de ce remède m'ont guéri de ma maladie". Cette vieille préparation végétale est connue pour son merveilleux effet sur l'estomac et les organes de digestion. Elle ne manque jamais desoulager ceux qui souffrent. Essayez-la. Les pharmaciens ne peuvent pas la vendre, des agents spéciaux seulement la procurent. Ecrivez au Dr Peter Fahrney & Sons Co., Chicago, Ill. Livré exempt de douane au Canada.



Votre plume possède-t-elle les qualités requises?
Oui, c'est une Waterman.

L'utilité de tout porte-plume réside dans le fait qu'il est facile à manier et qu'il écrit facilement.

La pointe doit se conformer à votre écriture — la quantité d'encre doit être abondante — et l'écoulement doit être régulier et continu.

Il existe une pointe Waterman appropriée pour tous les styles possibles de calligraphie. L'approvisionnement d'encre dans chaque Waterman est très considérable, ce qui dans tout autre genre de plume grandeur. L'écoulement est régulier — constant à la Waterman — et l'écriture est toujours parfaite.

C'est à cause de ces caractéristiques et d'un grand nombre d'autres que la Waterman est la plume préférée de tous ceux qui ont une affaire à régler.

Choix et service dans les meilleurs magasins

Waterman's

Le dernier mot en fait de plume



"Après Chaque Repas"

Nettoie la bouche et les dents et aide la digestion. Soulage la sensation de lourdeur après un repas abondant et chasse l'acidité de la bouche. La Gomme Wrigley offre double valeur; elle procure du plaisir et est avantageuse.

WRIGLEYS

Quelques maladies contagieuses

Un certain nombre de germes de maladies contagieuses envahissent l'organisme par la bouche ou les narines. D'où l'indication d'une désinfection constante de ces voies d'entrée, pendant l'époque d'expansion de ces maladies. La bouche se désinfecte au moyen de gargarismes antiseptiques; le nez, par l'introduction dans les narines de solutions, de pommades antiseptiques, ou par l'inhalation de vapeurs désinfectantes.

A l'époque où les maladies des voies respiratoires sont fréquentes, il serait bon que dans toutes les maisons on fasse usage de désinfectants. Jusqu'ici, on a employé des désinfectants odorants, dont l'odeur fatiguait plus ou moins le personnel de la maison; ce qui en restreignait l'emploi, ou l'usage à dose suffisante, à dose utile. Aujourd'hui, la thérapeutique s'est enrichie de substances désinfectantes peu odorantes, et même parfumées. Ces qualités favorisent considérablement l'usage des désinfectants et nous permettent d'en demander un usage plus fréquent dans les temps d'épidémie. Entre autres désinfectants, l'izal, le crésyl-Jeyes parfumé ne sont pas toxiques (poison) et peuvent s'employer en pulvérisation ou en vaporisation dans nos demeures. Il est toujours facile de vaporiser un désinfectant dans les habitations; aucun appareil spécial n'est nécessaire pour cela. Il suffit de verser quelque peu de désinfectant dans un vase contenant de l'eau et placé sur un poêle qui chauffe. Les habitations qui ont un chauffage central à air chaud, avec réservoir à eau, sont encore plus favorisées; car il n'y a qu'à verser le désinfectant dans ce réservoir qui vaporise toute la maison.

Influenza ou grippe

La grippe, sous toutes ses formes, est une maladie excessivement contagieuse.

Cette maladie est disséminée par la toux, l'éternuement, la poussière. L'étiquette hygiénique commande de tourner le dos aux personnes qui éternuent sans se couvrir la figure. Les grandes réunions de personnes favorisent la contagion. On se prémunir contre la grippe en veillant à conserver sa force de résistance contre la maladie par une conduite hygiénique qui condamne tout excès. Il faut respirer de l'air pur, se nourrir convenablement, prendre le repos et le sommeil nécessaire, se livrer à un travail ou à un exercice modéré.

Tout rhume accompagné de céphalalgie (mal de tête) et de fièvre doit commander le repos, le séjour à la maison. Si l'on a

affaire à la grippe, on aura pris une sage mesure, et la maladie sera moins sévère; elle guérira plus facilement et plus promptement. S'il s'agit d'un simple coryza (rhume de cerveau), on souffrira moins longtemps. De toute façon, on s'épargnera de la souffrance et on réduira le séjour à la maison.

Le grippé doit être isolé et doit se faire traiter par un médecin. L'influenza est sujette à complications; l'une des plus fréquentes et des plus dangereuses est la pneumonie (inflammation de poumon). A côté des gripes légères sont les gripes malines. Il faut donc les avis et les soins d'un médecin pour prévenir les complications. Les plus grandes précautions hygiéniques doivent être prises par les personnes venant en contact avec les malades pour ne pas répandre la contagion.

En ce moment surtout, à toute personne atteinte de rhume, la sagesse ordonne de garder la chambre et même le lit s'il y a de la fièvre, plutôt que d'aller au travail, disséminer les germes de la maladie dont on souffre.

H. Samson, M.D.

Le Croup?

Quelques gouttes de Shiloh soulagent promptement les irritations de la gorge, les enrouements, la toux. Shiloh est économique — c'est un remède favori depuis plus de 50 ans. Chez tous les pharmaciens, 30c, 60c et \$1.00.

SHILOH contre le Rhume

Employez Celery King
une infusion légèrement laxative
qui purifie le sang.

Chez votre pharmacien 30c et 60c.

Pour la ménagère

Ceci est un tableau très précieux pour la ménagère, vu que les personnes qui n'ont pas de balance et de poids à la main peuvent mesurer en un instant les articles qu'il leur faut pour n'importe quelle recette, réserve faite pour la sécheresse ou l'humidité extraordinaire des articles à peser ou à mesurer.

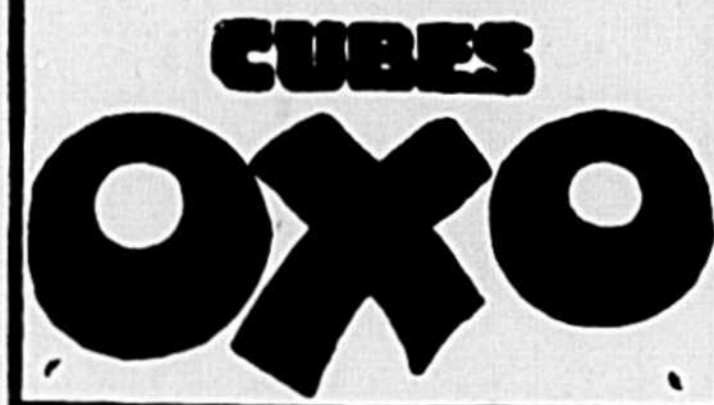
Farine de blé, 1 livre à la pinte; beurre, mou, 1 livre à la pinte; sucre en pain, cassé, 1 livre à la pinte; sucre blanc, en poudre, 1 livre et 1 once à la pinte; le meilleur sucre brun, 1 livre et 2 onces à la pinte; 10 oeufs pèsent 1 livre; 16 grandes cuillerées à soupe mesurent un demiard; 8 grandes cuillerées à soupe mesurent une roquette; 4 grandes cuillerées à soupe mesurent un demiard; 2 roquettes font un demiard; 2 chopines font une pinte; 4 pintes font un gallon; un verre à bière ordinaire contient un demiard; un verre à vin ordinaire contient une demi-roquette; une tasse à thé contient

Appétissants!

Le suc riche et alléchant des Cubes OXO stimule les appétits les et donne bon goût à toute chose.

Il accroît le plaisir nutritive des soupes, ragoûts, potes à la viande, croquettes, hashis et de maints autres plats et les rend plus appétissants.

Prenez 4 à 12 cubes



1 roquette; un grand verre à vin contient 1 roquette; 1 demi-cuillerée à soupe pèse une demi-once; quarante gouttes font une cuillerée.

La croûte et les morceaux de pain devraient être placés dans un vase en granit bien couvert, dans un endroit sec et frais.

Tenez la graisse dans un vase en granit.

Tenez la levure dans des vaisseaux de bois ou de granit.

Tenez les confitures et les gelées dans du verre.

Tenez le sel dans un endroit sec.

Tenez le vinaigre dans des vaisseaux de bois de verre ou de granit.

Le sucre est très précieux pour préparer la viande ou le poisson.

Le saindoux pour les pâtisseries devrait être employé assez dur pour qu'il se coupe bien au couteau. On devrait le couper dans la farine et non le froter.

Une cuillerée à thé de soda et deux de crème de tarte équivalent à trois de poudre à pâtisserie.

On éclaircit du gras chaud en y mettant une tranche de patate.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

On éclaircit du gras chaud en y mettant une tranche de patate.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

On éclaircit du gras chaud en y mettant une tranche de patate.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Revenant au pays, Monsieur Lesage démontre que les Prévoyants du Canada ne sont dépassés par aucune autre société de Prévoyants. Le Fonds de Pension donnera largement ses secours aux sociétaires qui après avoir travaillé ou peiné durant de longues années, voudront jouir d'un repos bien mérité; les parents auront pour eux-mêmes et pour leurs enfants, un héritage qui ne se perdra jamais avec les rentes des Prévoyants du Canada; l'enfance et la jeunesse trouveront en notre société une sorte de providence pour les habituer à une économie qui se changera en belles rentes viagères, incessibles et insaisissables; enfin pour tous, nos pensions constitueront un placement de plus en plus productif et profitable. Les Prévoyants du Canada sont destinés à rendre des services incalculables au pays comme aux individus.

Avec de Salaberry à Chateauguay

Bons mangiers autant que vaillants soldats

C'est le roi Louis XIV de France qui créa cette épigramme relative aux militaires: "Celui qui mange bien se bat bien." "Celui qui mange mal se bat mal."

Il y avait en France, à l'époque des cardinaux Richelieu et Mazarin de vaillants soldats qui légèrent à leurs descendants, premiers colons du Canada, une forte part de leur courage. Le colonel de Salaberry, héros de Chateauguay et sauveur de Montréal en 1813, fut un de ceux-là. Malgré la forte distance interposée par l

"Je dois la vie au Carnol,"
écrit M. Sinclair

A la suite d'un accident de chemin de fer, après la faillite de plusieurs médecines, M. Sinclair obtint du soulagement de deux bouteilles de Carnol.

La lettre suivante se passe de commentaires. Nous laissons M. Sinclair vous raconter son expérience en ses propres termes. "Je souffrais d'épuisement nerveux à la suite d'un accident de chemin de fer il y a quelques années. Les remèdes ne m'apportaient aucun soulagement véritable, alors je décidai d'essayer le Carnol. Je n'avais pas grande confiance aux remèdes brevetés, mais un ami me dit que le Carnol était bien supérieur aux remèdes brevetés ordinaires. "Essaie-le," me dit-il, "et donne m'en des nouvelles." Je suis heureux de dire que ce remède merveilleux a fait pour moi ce que les autres remèdes n'ont pu faire et par conséquent je suis très heureux de rendre ce témoignage en faveur du Carnol. Je conseillerais à tous les hommes d'affaires, dont la vie épuisante leur fait sentir le besoin d'un tonique reconstruisant, de prendre du Carnol. Ce n'est que par un essai loyal qu'ils en connaîtront les superbes qualités.

Après une première bouteille je remarquai un mieux considérable. Mon appétit s'améliora et après la seconde bouteille j'aurais pu manger même des patates crues et des oignons. Je dormais dur comme une bûche et après un sommeil réparateur j'entreprenais de bon cœur le travail fatigant d'un agent d'assurance actif. C'est un travail qui requiert une dépense considérable de forces nerveuses pour conclure des marchés et je puis dire en toute confiance, que le Carnol n'a pas son pareil en fait de remèdes. Je vous suggérerais de mettre cette lettre bien en évidence, afin que tout le monde connaisse ce merveilleux remède pour reconstituer les forces et engraisser. Je dis en toute confiance, je dois la vie au Carnol. Rien n'égale ce remède.—Gordon M. Sinclair, Chatham, N.B. 1-24

NOMME CURE

Le R.P. H. Martin, O.P., qui fut, pendant plusieurs années, prieur du couvent dominicain de cette ville, vient d'être nommé curé de la nouvelle paroisse des Dominicains, à Québec. La nouvelle paroisse, instituée sous le vocable de Saint-Dominique, comprend une partie des paroisses Notre-Dame de Québec et de Notre-Dame du Chemin. Le Père Martin est bien connu à Saint-Hyacinthe, où, en outre de son séjour au couvent, il a prêché nombre de retraites.

APRES CINQUANTE ANS
Deux anciens confrères de classe à l'Université Saint-Joseph de Memramcook, N.B., MM. F.J. Michaud, de Rivière-du-Loup, et Léon Ringuet, de cette ville, viennent de se retrouver après cinquante ans de séparation. C'est à la suite des concerts donnés à Montréal, par les fanfares Philharmonique de Saint-Hyacinthe et de Drummondville, dont le professeur Ringuet est directeur, que M. Michaud écrivit à son ancien compagnon et put reprendre avec lui des relations interrompues depuis un demi-siècle. Les deux amis firent partie ensemble, autrefois de la fanfare de l'Université de Memramcook.

ILS ONT GAIN DE CAUSE
MM. Louis Marcotte et Arthur Fournier, de Saint-Simon-de-Bagot, ont obtenu gain de cause en cour d'appel, en ce qui regarde leurs démêlés avec la Commission Scolaire de leur municipalité. La cour d'appel a sanctionné le jugement de l'honorable juge Paul-G. Martineau, maintenant la prétention des demandeurs, avec dépens aux frais de la Commission Scolaire. La Commission était représentée par MM. Lussier et Fontaine, les requérants par Me J.B. Bousquet.

NOMME DIRECTEUR
A la suite d'un grand banquet donné à Montréal à l'occasion du congrès annuel de l'Association des marchands de bois détaillants de la province de Québec, M. A.C. Morin, de Saint-Hyacinthe a été nommé directeur provincial de l'Association.

FEU LOUIS BISSONNET
M. Louis Bissonnet, père, est décédé à Saint-Hyacinthe dimanche dernier, à l'âge de 65 ans. Les funérailles ont eu lieu à la cathédrale.

UNE NEOPHYTE
M. l'abbé Jean-Baptiste Nadeau, supérieur du couvent des RR. SS. de La Présentation de Marie, à Saint-Hyacinthe, a baptisé dimanche dernier une jeune fille de New-York, Marie-Blanche-Eveline-Alexandra Newman, âgée de sept ans.

TRANSACTION IMMOBILIERE
M. Joseph Beauchemin, de cette ville, a acheté de M. Ambroise Demers, rue Saint-Pierre, un immeuble à quatre logements pour le prix de \$4,500.

NOCES DE PAPIER
Il y a quelque temps, M. et Mme Eddy Girouard, rue Bourdages, furent les héros d'une magnifique soirée organisée à leur insu à l'occasion de leur noces de papier. Mlle Irène Girouard offrit au nom de tous ses meilleurs souhaits à M. et Mme Girouard.

De riches cadeaux furent présentés. Parmi les invités on remarquait M. Noël Flibotte, M. et Mme Omer Flibotte, M. et Mme Victor Racine, M. et Mme Alphonse Pion, M. et Mme Noël Lorange, M. et Mme Vital Cafrière de Montréal, M. Alfred Sicotte,

M. et Mme Aldéric Lahaise, Mme Pierre Racine, Mme Georges Lefebvre, M. et Mme Alcide Racine.

MM. Paul Bégin et Yvon Marchand, tous deux de Montréal, excellents musiciens, se distinguèrent par l'exécution de plusieurs morceaux de violon. Mlle Germaine Daigle accompagna au piano les jeunes violonistes. Assistèrent aussi, M. Ernest Daigle,

dentiste de Montréal, MM. Roland, Léo, Hyacinthe Flibotte, Ferdinand Pelletier, Joseph Beau regard, Médéric et Ovide Girouard, Gracia Lefebvre, Gilles Lorange, Arthur Fontaine, Mlle Blanche Racine, Blanche Girouard, Annette Cyr, Aurore Cormier, Denise Flibotte, Antoinette Daigle, Alice Sicotte. Il y eut chant, musique, déclamations.

Painkiller EN HIVER

LE MEILLEUR LINIMENT POUR LES ENGELURES ENTORSES MEURTRISSURES MAUX DE GORGE

LE PERRY DAVIS PAINKILLER EST LE SEUL AUTHENTIQUE

LA DISPOSITION DU FUB I I

LIMOUSINES VOITURES A CHEVAUX
Chauffées Fermées (closed)
Pour Mariages, Baptêmes, Promesses, Etc., Etc.
TAXI - AMBULANCE - LIMOUSINE
V. J. MONGEAU, Limitée
7 RUE LAFRAMBOISE, Tel. 611
Rue, 89 rue Girouard, Tel. 616

CHEMIN DE FER NATIONAL DU CANADA

Modifications dans le service des trains de passagers commençant dimanche 28 septembre
Des changements importants sont faits dans l'horaire de plusieurs autres trains venant ou partant de St-Hyacinthe.

Ces changements sont ainsi:
Saint-Hyacinthe-Montréal
Train no. 33, tous les jours laissera St-Hyacinthe pour Montréal à 5.41 a.m. arrivant à Montréal à 7.20 a.m.
Train no. 37, excepté le dimanche laissera St-Hyacinthe pour Montréal à 7.13 a.m. arrivant à Montréal 8.37 a.m.
Train no. 41, de Nicolet, excepté le dimanche laissera St-Hyacinthe pour Montréal à 9.43 a.m. arrivant à Montréal à 11.05 a.m.
Train no. 23 laissera St-Hyacinthe pour Montréal à 2.45 p.m. excepté le dimanche.
Train no. 45 pour Montréal à 5.00 p.m. passera tous les jours.
Train no. 115 pour Montréal à 8.20 p.m. le dimanche seulement.
Train no. 11 excepté dimanche laissera St-Hyacinthe pour Montréal à 10.34 a.m.
Train no. 17 tous les jours excepté dimanche laissera St-Hyacinthe à 5.20 p.m. arrivant à Montréal à 6.20 p.m.
Train no. 43 laissera St-Hyacinthe à 5.57 p.m. tous les jours excepté le dimanche arrivant à Montréal à 7.20 p.m.

Montréal-St-Hyacinthe à Richmond-Portland
Train no. 16 tous les jours dimanche excepté pour Portland quittera St-Hyacinthe à 10.25 a.m.
Train no. 44, local, laissera St-Hyacinthe pour Richmond à 9.37 a.m. excepté le dimanche.
Train no. 24 tous les jours excepté le dimanche laissera Montréal à 12.10 p.m. arrivera à St-Hyacinthe à 1.30 p.m.
Train no. 12 excepté le dimanche pour Island Pond laissera St-Hyacinthe à 5.40 p.m.
Train no. 46 pour Québec, tous les jours laissera St-Hyacinthe à 6.03 p.m.
Train no. 42 laissera Montréal à 5.20 p.m. tous les jours excepté le dimanche, arrivera à St-Hyacinthe à 6.45 p.m.
Train no. 38 excepté le dimanche laissera Montréal à 6.10 p.m. arrivera à St-Hyacinthe à 7.35 p.m.
Train no. 116 dimanche seulement pour Sherbrooke laissera St-Hyacinthe à 10.42 a.m.
Train no. 34 tous les jours laissera Montréal à 11.30 pour Québec et Portland arrivant à St-Hyacinthe à 12.50 a.m.
Pour plus de renseignements veuillez vous adresser à Ernest O. Picard, J.P. Lazure, agent de la ville, chef de gare 35 rue Laframboise
Tél. Bell 354 Tel. Bell 85

Le Courrier de St-Hyacinthe
Paraît tous les vendredis. Prix de l'abonnement: Canada \$1.50 par an; aux Etats-Unis \$2.00 numéro 3 sous. Imprimé et publié aux Nos 68-70, rue Sainte-Anne, à St-Hyacinthe, par la Compagnie d'Imprimerie et Comptabilité (Limitée). A. J. Gaudreau, Administrateur-Gérant.

DOCTEUR PAUL OSTIGUY
SPECIALISTE
Maladies des YEUX, des OREILLES, du NEZ et de la GORGE.
CONSULTATIONS: 1 HR. à 4 HRs.
255, rue Sherbrooke Est, Montréal
— Tél. Est 5684 —
Téléphone 236 254 Cascade
J. A. R. Séguin
PLOMBIER-COUVREUR ET POSEUR
D'APPAREILS DE CHAUFFAGE
Ancienne place H. Lorange.
UNE VISITE EST RESPECTUEUSE
MENT SOLLICITEE.

Téléphone Bell 486
Ed. Bernier & Cie,
PLOMBIERS
POSEURS D'APPAREILS DE CHAUFFAGE
A EAU CHAUDE ET A VAPEUR
51 RUE CASCADES,
ST-HYACINTHE, P.Q.
Tél. Bell 517 15 rue Larocque
Quartier Cinq
L. P. FONTAINE
Entrepreneur-Plombier
Couvertures, appareils de chauffage
Système à l'Electricité.
Plomberie et Réparations de toute sorte

Quebec Montreal & Southern
Tous les jours, dimanche excepté, train no. 60 départ de Sorel 12.20 p.m., arrive St-Hyacinthe 2.40 p.m. Train no. 61 départ de St-Hyacinthe 5.10 p.m., arrive Sorel 7.30 p.m., se raccordant avec train no. 4 à Bellevue Jet.
Tous les jours excepté le dimanche. No. 59 départ de Iberville 10.46 A.M., arrive St-Hyacinthe 12.20 P.M.
Train no. 58 départ de St-Hyacinthe 3.10 P.M. arrive Iberville à 4.50 P.M.
A.L. CURRIE, Surintendant,
N.J. FERGUSON,
Agent Général des Passagers.
L.J. BOURBEAU,
Agent, St-Hyacinthe


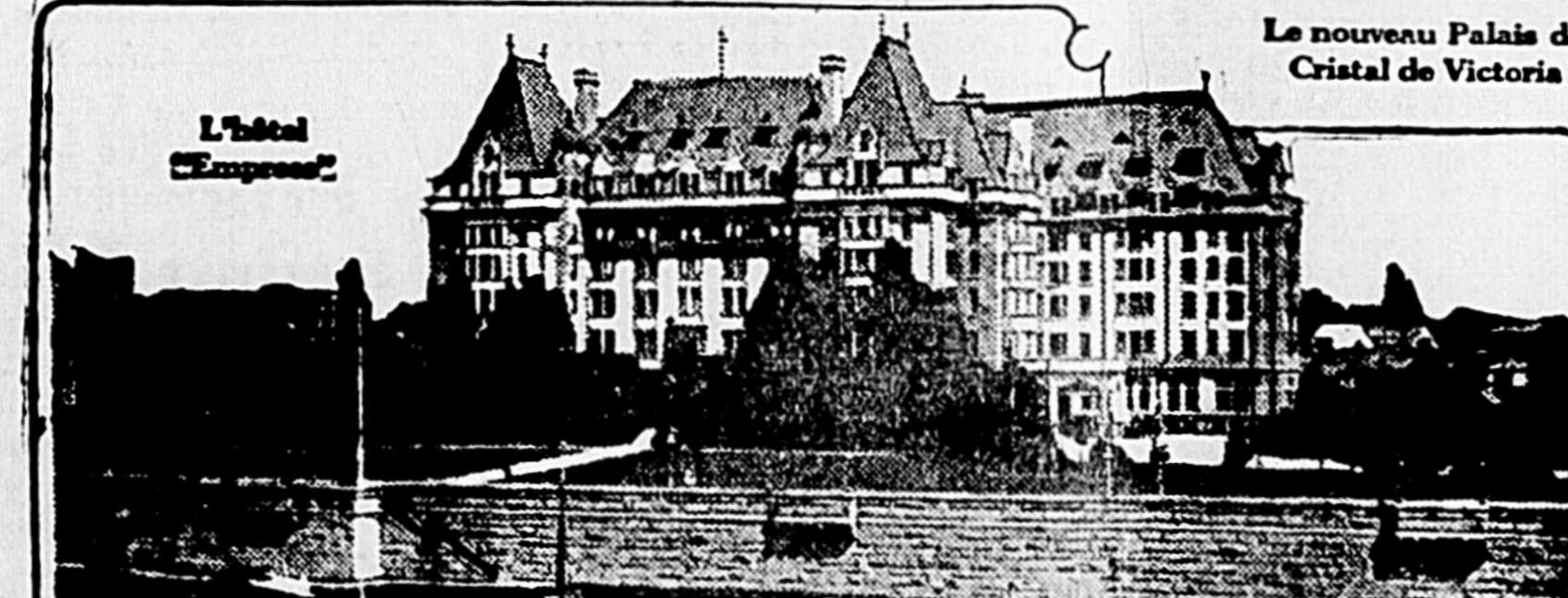

PACIFIQUE CANADIEN
ACHETEZ
VOS
BILLETS
CHEZ
J. E. MORIN,
Tél. 70 AGENT
23 1/2, RUE LAFRAMBOISE
P. S. — Privilège de voyager par le Canadien National jusqu'à Montréal et prendre le Pacifique Canadien ensuite.
Sur demande, M. Morin accompagnera les passagers à Montréal et s'occupera du transfert, etc.

\$15,000 en prix
1er prix: l'auto d'un millionnaire, \$11,500.00.
2me prix: \$2,000.00 en argent.
3me prix: \$1,000.00 en argent.
4me prix: \$500.00 en argent.
5me prix: \$100.00 en argent.
Achetez des billets! Courez votre chance tout en faisant l'aumône au Refuge Don-Bosco.
Prix des billets: 1 pour \$0.25; 10 pour \$1.00; 100 pour \$5.00; 600 pour \$25.00; 3000 pour \$100. 25,000 pour \$500.00.
Ecrivez à l'abbé Philippon, ptre directeur ou téléphonez 5821 Refuge Don-Bosco, Québec.
Vous recevrez vos billets par le retour de la malle.

Quand Arrive le Temps de se Reposer
Combien aurez-vous d'argent d'Economisé ?
Il n'y a guère que quatre hommes sur cent, indépendants à l'âge de 65 ans.
Notre police dotation à double maturité vous garantit un revenu fixe pour cette période de votre vie. Tout est combiné économiquement, en un seul contrat, la protection et l'épargne.
C'est la police idéale pour le jeune homme, le professionnel et l'homme d'affaires.
Assurez votre indépendance dans l'avenir. Demandez tous les renseignements relatifs à cette police.
Bélanger, Phaneuf et Plamondon,
Agents pour Saint-Hyacinthe.



THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY
HEAD OFFICE, - TORONTO, CANADA.
Sans m'engager à rien, veuillez m'envoyer un exemplaire de votre brochure "Some Day You May be Old"
J'aimerais à économiser \$..... payable à l'âge de Je suis âgé de
Nom Adresse

Victoria sera dotée d'un superbe Palais de Cristal

Le nouveau Palais de Cristal de Victoria

L'hôtel Empress

Curieuse décoration dans le parc de l'hôtel "Empress"
A coquette capitale de la Colombie-Britannique verra bientôt pour l'augmentation de sa population, ainsi que des visiteurs nombreux qui s'y rendent durant toutes les saisons, un casino comme il ne s'en trouve sûrement pas beaucoup en Amérique. Ce sera une vaste construction toute recouverte en verre, qui renfermera toutes sortes de salles d'amusement, une piscine de natation géante, une vaste salle de danse, des bains à l'eau salée, qui seront alimentés par un tuyau qui leur amènera l'eau de la plage de Beacon Hill, située à près d'un mille de distance. Il s'y trouvera encore un gymnase spacieux et diverses autres attractions qui feront de ce casino le rendez-vous de prédilection de tous ceux qui visiteront Victoria. Il sera connu sous le nom de "Crystal Gardens" et s'élevra à proximité du magnifique hôtel "Empress", le dernier à l'ouest de la vaste chaîne d'hôtels que le Pacifique Canadien exploite dans les grands centres et les plus belles vallées du Canada.
Le Pacifique Canadien, qui a entrepris de faire construire le nouveau casino de Victoria, s'est inspiré pour la préparation des plans, d'édifices du même genre en Europe. Ce sera là une nouvelle attraction qui ne manquera pas d'ajouter encore à la popularité de Victoria comme centre touristique. Les travaux sont déjà commencés et l'on compte qu'ils seront terminés pour mai prochain.

DEMANDEZ
RHUMATICIDE
"Le tueur de Rhumatismes"
Le Seul Remède qui Guérit toutes les Douleurs RHUMATISMALES, Lumbago, Néphrite.
RHUMATICIDE
Detruit l'Acide Uriq e, fait cesser pour toujours la Sciatique, la goutte et les maux de reins — 90 pastilles \$1.00, C.O.D. \$1.15
Envoyez votre adresse pour informations.
NATIVE'S OWN REMEDY CO. INC. 367 St-Denis, MONTREAL.

VOUS DEVRIEZ ESSAYER

Le thé Vert

"SALADA"

car le choix des jeunes pousses qui constituent son mélange donne une infusion d'un arôme plus exquis qu'aucun thé Japon ou Gunpowder.

Demandez le "SALADA" H638FR

LE MONDE MUNICIPAL.

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu mercredi prochain 4 mars.

A la dernière réunion de nos édiles, un avis de motion a été présenté, demandant la discussion du budget pour la prochaine année, de la taxe foncière et de la taxe spéciale. A moins de renvoi à plus tard, il est possible qu'on s'attaque, dès la prochaine semaine, à ces graves sujets.

UN MEILLEUR SERVICE

La compagnie "Quebec, Montreal and Southern" a rétabli son service de trains quotidiens entre Saint-Hyacinthe et Sorel, depuis quelques jours. Ce service avait été réduit à trois trains par semaine l'automne dernier.

FEU Mme CHARLES COTE

Nous sommes au regret d'annoncer la mort de Mme Charles Côté, née Adélina Côté, 40 ans, autrefois de Saint-Hyacinthe, décédée le 11 courant et inhumée le 17 à l'église de St-Mathieu, Central Falls, R.I. Elle laisse sept enfants, Yvonne, Blanche, Raoul, Eva, Emile, Eugène et Rose, son père, M. Onésime Côté deux frères, MM. Horace et Onésime Côté, cinq sœurs, Mme Napoléon Landry, de Central Falls R.I., Mme Josaphat Bibeau, Mme Henri Bergevin, de North Troy, Vt., Mme Jos. Bertrand, Mme Jérémie Lussier, de Saint-Hyacinthe.

UN SUICIDE

Un nommé Adélaïde Robichaud, de Sainte-Rosalie, s'est suicidé jeudi matin en s'ouvrant la gorge avec un rasoir. Il était âgé de 45 ans et célibataire. On croit qu'il ne jouissait pas entièrement de toutes ses facultés. Il avait été malade dernièrement. Son père et sa mère étaient allés le matin à l'église, et, quand ils revinrent, ils le trouvèrent baignant dans une mare de sang. Le Dr Emile Auger, de Sainte-Hélène de Bagot, médecin-légiste pour le comé, a tenu une enquête.

CONDOLEANCES

A l'assemblée régulière des membres du Bureau Junior de "Les Zouaves de St-Hyacinthe" tenue en leur salle, mercredi 25 février, il a été unanimement résolu que :

C'est avec un profond regret que les membres de ce Bureau ont appris la mort de M. Louis Bissonnette, père de leur confrère Joseph.

Que les membres de ce Bureau prient leur confrère ainsi que la famille de bien vouloir accepter leurs plus vives condoléances.

Que copie de cette résolution soit envoyée à la famille et aux journaux locaux.

PERSONNELS

Mme Dr Armand Albert, de Van Buren, Maine, accompagné ment en promenade à St-Hyacinthe chez M. Louis Lussier, C. R., son père.

Sa belle-mère, Mme Louis Albert, de Van Buren, après avoir passé quelques jours à St-Hyacinthe, est partie pour Montréal, où elle doit séjourner quelque temps.

Mlle Jeanne Laporte, de Edmundston, N.B., est venue passer une fin de semaine en notre ville, chez Mlles Lussier, rue Girouard.

Après un séjour d'un mois passé aux Etats-Unis, en promenade chez sa sœur Mme Deslauriers, Mlle Robca Bernier nous est revenue enchantée de son voyage.

M. le notaire E. Morier était à Montréal lundi.

MM. Irénée Reeves et A. Denis de Montréal, étaient lundi à Saint-Hyacinthe.

FEU JEANNE RICHER

M. Alphonse Richer, de la maison Emile Solis, de cette ville, vient de perdre sa fille Jeanne, décédée à l'âge de 9 ans, près dix jours de maladie.

Les funérailles ont eu lieu mardi en l'église de Notre-Dame du Rosaire.

Six petits garçons et quatre petites filles de l'Ecole Raymond, que la défunte fréquentait, étaient les porteurs.

Assistaient aux funérailles, entre autres personnes: sa tante, la Révde Soeur Richer, de l'Hôtel-Dieu de cette ville, les enfants de l'Ecole Raymond et les Révérendes Soeurs St-Joseph qui forment le personnel de cette institution.

LA PROVINCE OUVRE DE NOUVEAUX DISPENSAIRES

Pour combattre la Tuberculose—La Co-operation du public est encourageante

La lutte contre la Tuberculose et la mortalité infantile se poursuit dans notre Province avec plus d'énergie que jamais. Le Dr. Alphonse Lessard, Directeur du Bureau d'Hygiène de la Province, au cours d'une entrevue spéciale avec notre représentant, a annoncé l'ouverture de deux nouveaux dispensaires, un à Princeville, dans le comté d'Arthabaska, et l'autre à Plessisville, dans le comté de Mégantic. M. le curé et M. le Maire étaient présents aux cérémonies de l'inauguration et toute la population s'est montrée disposée à aider au succès de l'appel fait en faveur du progrès de l'hygiène. On a constaté que par l'organisation seulement on pouvait trouver des armes efficaces contre les ravages causés par la tuberculose et la mortalité infantile.

Chaque mouvement réellement important se fait autour d'une idée ou d'une série de régions faciles à se rappeler. Le Bureau d'Hygiène poursuit sa campagne en faveur de l'amélioration de la santé sous une bannière qui invite tout le monde à s'engager à observer les quatorze règles simples et élémentaires de l'hygiène — appelées les commandements de la santé.

- Commandements de la Santé.
1. Ne fumez pas.
 2. Respirez de l'air pur au travail et au jeu.
 3. Vivre le plus possible au grand air.
 4. Dormir avec les fenêtres ouvertes.
 5. Respirez par le nez et non par la bouche.
 6. Prendre un bain au moins une fois par semaine.
 7. Prendre l'habitude de respirer le plus profondément possible.
 8. Ne porter que des vêtements propres et en bon état.
 9. Exiger la propreté dans le milieu où l'on vit — au travail, dans mes loisirs à la maison.
 10. Me brosser les dents deux fois par jour, surtout le soir au coucher.
 11. Ne pas cracher sur le plancher.
 12. Ne jamais boire dans un verre ou gobelet ayant servi à d'autres.
 13. Me laver les mains avant chaque repas et après chaque visite aux cabinets.
 14. Ne jamais manger d'aliments suspects.
 15. Ne jamais boire d'eau de provenance douteuse — (particulièrement à la campagne).

EGLISE CATHEDRALE

Baptêmes :

Le 8.—Marie-Judith-Suzanne-Doris, fille de Horace Robinson et de Rose-Anna Lavoie. Par et mar., Ferdinand Thibeault et Illumina Lavoie.

Le 10.—Marie-Claire-Marthe, fille de Napoléon Larue et de Rosa St-Jacques. Par. et mar., Armand Larue et Jeannette Larue.

Le 10.—Joseph-Rosaire-Lorenzo, fils de Ovide Dufault et de Rosanna Bergeron. Par. et mar., Joseph Bergeron et Malvina Gen dreau.

Le 16.—Marie-Robert-Denise, fille de Josaphat Goyette et de Béatrice Desrosiers. Par. et mar., Robert Robidoux et Anita Goyette.

Le 18.—Joseph-Omer-Raoul, fils de Joseph Bernier et de Blanche Daudelin. Par. et mar. Omer Bernier et Berthe Demers.

Le 19.—Joseph-Robert-Gilles-Guy, fils de J.-Baptiste Gladu et de Rosa Poisson. Par. et mar., Roger Gladu et Diana Gladu.

Mariages :

Le 7.—Donat Flibotte à Yvonne Pelletier.

Le 9.—Joseph Maheu à Régina Lamoureux.

Le 16.—Victor Guérin à Yvonne St-Germain.

Le 17.—Joseph Cournoyer à Victoria Hamel.

Le 21.—Louis Laflamme à Eveline Desmarais.

Le 23.—Adrien Brodeur à Marie-Berthe-Jeanne Duval.

Sépultures :

Le 9.—Arzélia Grégoire, 51 ans et huit mois, épouse de J.O. Beauregard.

Le 11.—Exilda Blain, 70 ans, épouse de feu Rémi Guertin.

Le 11.—Herminie Arcand, 84 ans, veuve de Joseph Flibotte.

Le 18.—Joseph Gérard Hamel, 3 ans, fils de Ernest Hamel et de Irène Beauregard.

Le 18.—Jean-Louis Laflamme, 2 mois, fils de Ernest Laflamme et de Yvonne Langelier.

Le 19.—Marie-Louise Delisle,

72 ans, épouse de Joseph Lussier.

Le 21.—Michel Boudreau, 71 ans, époux de Arzélia Dussault.

Le 23.—Sylvia Robidoux, 44 ans, épouse de Léopold Reeves.

PAROISSE NOTRE-DAME

Baptêmes :

Le 9.—Wilfrid-Roger-Pierre, fils de Joseph Wilfrid St-Pierre et de Rosanna Viens. Par. et mar., Pierre Londec et Délià Dion.

Le 15.—Marie-Cécile-Germaine-Jeanne, fille de Alfred Charon et Ludvine Messier. Par. et mar., Oscar Marin et Cécile Messier.

Mariage :

Le 12.—Arthur Mongeau à Elise Desmarais.

Sépultures :

Le 7.—François Légaré, 58 ans époux de Elisa Pelletier.

Le 9.—Bertha Provençal, 31 ans, épouse de Ovide Poulin.

Le 10.—Fernande Giasson, 6 mois, fille de Emile Giasson et d'Alexandrine Laporte



SOULAGER UN RHUME NE SUFFIT PAS

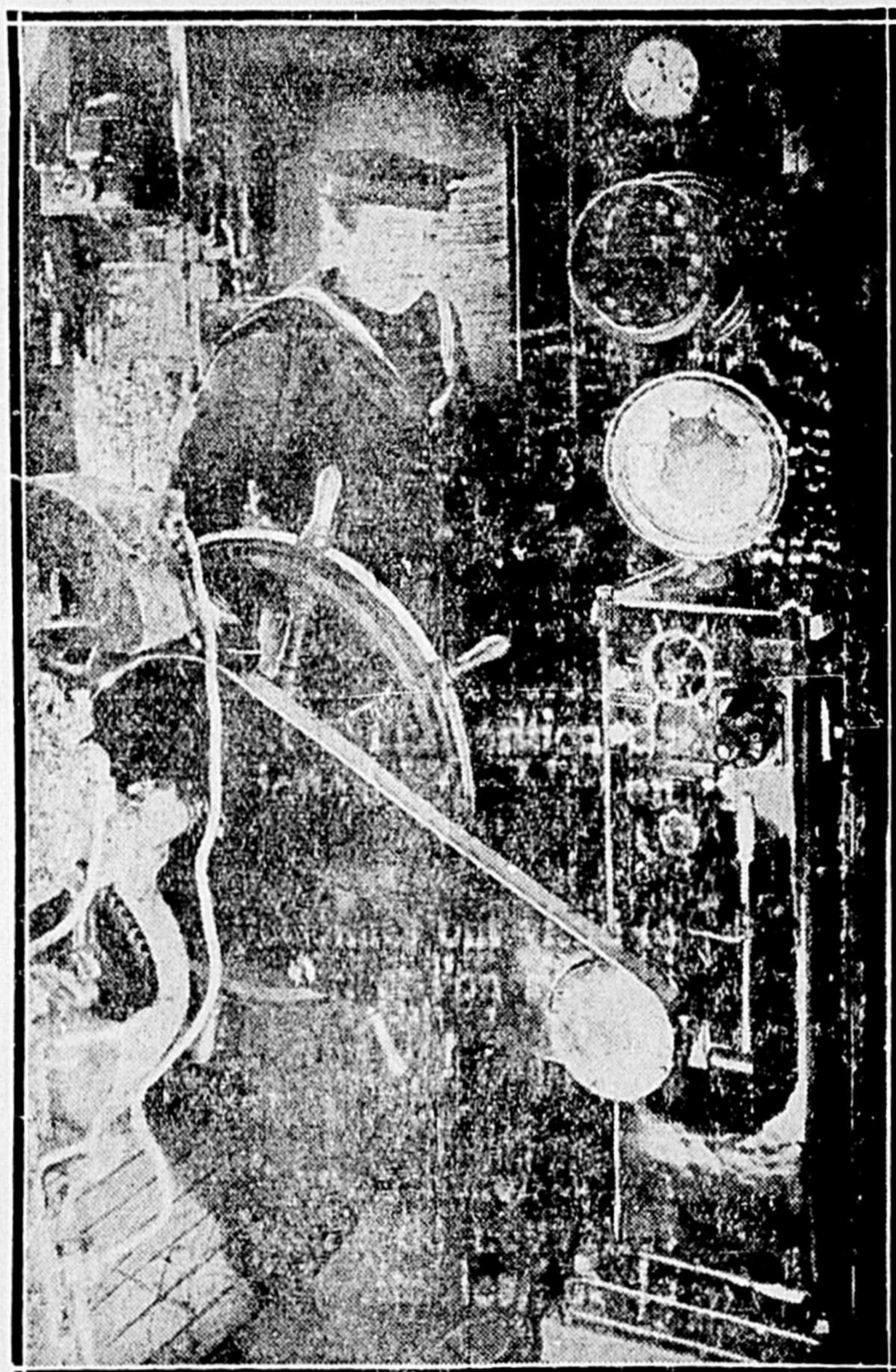
Father John's Medicine ne fait pas qu'enrayer les rhumes ; il reconstitue l'organisme. — Tout cela sans l'emploi de drogues dangereuses. — Prescription de médecin en usage depuis 69 ans.

La cause première et fondamentale des toues et des rhumes est l'abaissement de la vitalité : un organisme affaibli qu'il faut nourrir.

Voilà exactement ce que Father John's Medicine accomplit. Il contient de la nourriture qui reconstitue l'organisme et repoussé la vitalité.

C'est une ordonnance de médecin prescrite à l'origine pour le Rév. Père John O'Brien, de Lowell, Mass., en 1855, et dont on s'est servi avec succès du rant les soixante-neuf dernières années. Garantit exempt d'alcool et de drogues vénéneuses.

Direction des Navires au Gyroscopie



Le timonier n'a plus qu'à surveiller le fonctionnement de l'appareil de direction au gyroscope.

"L'HOMME à la barre!" Voici une expression familière qui rappelle nos lectures de jeunesse et qui évoque chez nous le souvenir des aventureuses pégrinations maritimes des navigateurs d'autrefois. Qui ne se souvient avoir lu les palpitantes descriptions de ces affreuses tempêtes essuyées par les anciens voiliers partis à la recherche de terres nouvelles, ou lancés dans quelque aventure de commerce ou de pêche? On s'imagine alors voir le timonier, les mains crispées sur la roue, observant de ses yeux inquiets, tantôt la boussole, tantôt la mer déchaînée, pendant que le vent, soufflant avec furie, emportait des lambeaux de voiles ou brisait les mâts du navire ballotté par les vagues immenses. Le salut de l'équipage était alors entre les mains de l'homme à la barre, dont la moindre erreur pouvait consommer le désastre.

Celui-ci prenait vite pour nous figure de héros, et nous avons gardé de sa fonction une sorte de religieux respect, dont on se rend compte même aujourd'hui, lorsqu'il nous arrive de faire un voyage sur l'eau et de monter sur la passerelle du capitaine.

Mais est-ce que la science, qui jusqu'ici, malgré tous les développements et les améliorations apportés à la navigation, n'avait pu remplacer le timonier, va bientôt faire disparaître ce personnage légendaire? On pourrait le croire à la suite des fructueux essais de direction

par gyroscope faits au cours de la dernière saison à bord de l'"Empress of France", lesquels d'ailleurs, ont amené l'installation permanente du "gyro-pilote" sur ce luxueux paquebot du Pacifique Canadien.

Cette ingénieuse invention n'est pas nouvelle. Depuis déjà quelques années, on s'en servait pour conduire les torpilles lancées contre les navires ennemis. Son application aux fins plus pacifiques de la direction sûre et rapide des paquebots, est seule de date plutôt récente. C'est dans cette sphère, croyons-nous, qu'elle est appelée à rendre les plus grands services.

Le capitaine, après avoir décidé de la route que doit suivre son navire, transmet ses ordres à l'officier de veille. Celui-ci place alors le "gyro-pilote" sur le cours indiqué et l'appareil s'acquiesce ensuite avec la plus scrupuleuse exactitude de la tâche de conduire le navire à destination. Il ne reste plus au timonier qu'à surveiller le fonctionnement du pilote mécanique.

TOUT LE MONDE

Tout le monde aime les confitures faites à la maison. Pour être bonnes comme celles que notre manian faisait, il faut qu'elles soient pures, faites de fruits frais et sains bien nettoyés, mis en bocaux hermétiques, avec une quantité libérale de sucre blanc granulé. C'est aussi la recette du manufacturier de nos confitures. Il a reconnu qu'aujourd'hui pour vendre des confitures il faut qu'elles soient bonnes. Le temps des marchandises falsifiées est passé; pas de couleur, pas de glucose, seulement des fruits frais et sains. VOUS avez une garantie de satisfaction avec chaque bocal ou chaudière. Essayez aujourd'hui même un bocal d'une des sortes suivantes, servez comme dessert au repas du midi et constatez, combien ces confitures sont vraiment délicieuses:

Confitures aux fraises	\$1.00 le bocal de 4 livres
Confitures aux framboises	\$1.00 le bocal de 4 livres
Les mêmes en chaudières 4 lbs	90 cts

Confitures aux fraises et pommes		55c
Chaudières 4 livres		

Aussi aux

Gadelles \$1.00	Poires \$1.00	Ananas \$1.00	Prunes 75c
Apricots 1.00	Pêches .90	Cerises .00	Oranges lb. 35c

Au bon vieux Magasin

H. MESSIER & FILS,

46 rue Cascades Téléphone 178

Il est venu à notre connaissance que des habits de notre fameuse SERGE TRAFALGAR ont été vendus par certains tailleurs, mais lors de la confection on l'avait substituée pour une serge inférieure, et le client n'a pas eu ce qu'il a payé pour.

Chaque longueur de SERGE TRAFALGAR véritable est étampé comme suit:

et l'acheteur devrait insister pour voir cette étampe lorsqu'il va essayer son habit chez le tailleur, avant que la doublure soit posée, car il faut que cette étampe paraisse quelque part sur l'habit. Si vous avez des doutes que votre habit n'est pas de véritable SERGE TRAFALGAR, vous êtes prié de l'envoyer à FINLEY, SMITH & CO., LIMITED, 26 rue Ste-Hélène, Montréal, pour le faire examiner. Votre habit vous sera retourné sans aucun frais, et vous aiderez ainsi à faire cesser cette coutume malhonnête.

La BRIQUETERIE St-Laurent

LIMITÉE

71 rue St-Jacques, Téléphone Main 5787 MONTREAL

Briqueterie: LAPRAIRIE, P. Q.

Dernière chance de se procurer le plus beau des calendriers

Le Calendrier du Sacré-Cœur

A PRIX REDUIT

Ce calendrier devrait occuper une place d'honneur dans chaque foyer.

Empressez-vous de donner votre commande, car le nombre qui nous reste est limité.

Adressez:

Le Calendrier du Sacré-Cœur

108 rue Georges, OTTAWA, Ont.

Remède à la faiblesse de vessie

"Je souffrais de faiblesse de la vessie et de fréquence urinaire. J'avais essayé d'autres remèdes pour les reins, mais sans en obtenir de soulagement. On me conseilla de prendre les Gin Pills; je le fis et, après en avoir pris une demi-boîte, éprouvai beaucoup de mieux."

George F. Doetterl, Buffalo

Pourquoi souffrir? Procurez-vous aujourd'hui même une boîte de Gin Pills chez votre pharmacien.

National Drug & Chemical Co., of Canada, Ltd., Toronto, Ont. Les Gin Pills des Etats-Unis sont la même chose que les Gin Pills au Canada.

UN TRUC, UN MOIS DE PRISON

Un jeune homme de 19 ans, qui a dit s'appeler Osias Théoret et venir de Montréal, (151 rue Roberval, Côte Saint-Paul), a été arrêté à Saint-Hyacinthe par les constables Beauregard et Gaucher, sous l'accusation de s'être approprié de l'argent sous de faux prétextes. Il se rendait aux maisons et expliquait, à la femme qui lui répondait, que son mari l'envoyait chercher une certaine somme d'argent dont celui-ci avait un besoin immédiat. Il réussit à mettre la main sur 27.46. Il obtint ainsi de l'argent chez MM. Louis Granger, 27 rue Saint-Simon; Alphonse Saint-Amant, 25a rue Concorde; H. Fontaine, rue Saint-Michel; Emmanuel Leclair, rue Saint-Pascal. Il a comparu devant le magistrat de district Emile Marin, qui l'a condamné à un mois de prison. Le jeune homme a expliqué que son père était sans ouvrage, malade, qu'il ne pouvait lui-même trouver d'emploi, et qu'il avait volé pour venir en aide à sa famille.

SACS DE SECONDE MAIN

Jugement vient d'être rendu, dans la cause de la Cie Dussault-Bourque, de Montréal, contre MM. Joseph et Rodolphe Gladu, boulangers de cette ville. MM. Gladu avaient refusé de la farine qu'ils avaient achetée de la compagnie demanderesse, pour cette raison que la farine avait été livrée dans des sacs de seconde main. La compagnie avait pris immédiatement deux actions, pour un montant total de \$400. Jugement fut rendu en faveur des défendeurs, par l'honorable juge Louis Loranger, de Montréal, qui déclara que des sacs de seconde main ne devaient pas être utilisés pour le transport de denrées alimentaires, que cela était anti-hygiéniques et hautement condamnable. Me Charlemagne Rodier, de Montréal, représentant la Cie Dussault-Bourque, et Me J.B. Bousquet, de Saint-Hyacinthe, occupait pour les défendeurs.

FEU JOSEPH JACQUES

Les funérailles de M. Joseph Jacques, décédé vendredi dernier à l'âge de 80 ans, ont eu lieu lundi à la cathédrale de cette ville. M. Joseph Jacques était le père du Dr Elphège Jacques, de Farnham. Outre son épouse, (née Henriette Bachand), le défunt laisse son fils, le Dr Elphège Jacques, ses filles, Mmes Alexandre Leboeuf, de Saint-Hyacinthe; Jos. Quintin, de New Bedford, Mass.; M. Joseph Laflamme, New-Bedford, Mass.; Léon Leduc, Montréal, Clovis Fournier, Saint-Hyacinthe; Mlles Ernestine, Evéline, Marie-Alda Jacques, Saint-Hyacinthe; la R. S. François de Borgia, des Soeurs de la Charité, à l'Hôtel-Dieu de cette ville; un gendre, M. Pierre Lessard, de Foster, Qué. Le service funèbre eut lieu à la cathédrale, chanté par M. le chanoine Léon Pratte, supérieur du Séminaire, assisté de diacre et sous-diacre. L'absoute fut faite par Mgr J. Adélar Fontaine, vicaire-général du diocèse.

FEU MME LEOPOLD REEVES

A la cathédrale de Saint-Hyacinthe, lundi matin, ont eu lieu les funérailles de Mme Léopold Reeves, décédée jeudi dernier à l'âge de 41 ans. Outre son époux, elle laisse deux fils, Roméo et Laurier, une fille, Gilberte, ses beaux-frères, MM. Joseph et Prosper Reeves, de cette ville, Irénée Reeves, de Montréal, M. Alfred Denis, également de Montréal. Le service fut chanté par M. le chanoine L.A. Sénéchal, curé de la cathédrale, assisté de MM. les abbés Basile Benoit et Edmour Saint-Pierre, comme diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Euclide Saint-Germain, J.B.E. Durocher, Le maire Saint-Germain, Joseph Berthiaume, Armand Lahaise et Hormisdas Gosselin.

COUR SUPERIEURE

Le prochain terme de la Cour Supérieure à Saint-Hyacinthe s'ouvrira le 2 mars prochain, sous la présidence de l'honorable juge Arthur Bruneau. La liste des causes inscrites est longue, vu que plusieurs affaires, qui devaient être étudiées en février, ont été renvoyées au mois de mars.

"Le Tabac de Qualité"

FUMEZ LE TABAC

OLD CHUM

aussi
en boîtes métalliques
hermétiquement fermées
d'une ½ lb

15¢ le Paquet

MANUFACTURÉ PAR IMPERIAL TOBACCO COMPANY OF CANADA LIMITED.

LES FEUX

Quatre feux de cheminée depuis jeudi dernier, chez MM. Napoléon Bissette, rue Mondor, Ulric Jeannotte, 78 Saint-Paul, Noël Desmarais, 148 Bourdages, et G.E. Matte, 227 Bourdages. Dans tous les cas, les dommages sont peu considérables.

LE GOURET

Il semble que la saison de goret, vu le temps indéfiniment doux, est finie pour de bon. A moins de changements imprévus de température. La partie de goret annoncée pour dimanche dernier, entre l'équipe locale et celle des All-Stars, de Montréal, n'a pu être jouée.

RETRAITE AU PRECIEUX-SANG

La retraite des RR. SS. Adorateurs du Précieux-Sang, commencée le 16 courant, s'est terminée lundi de cette semaine. Elle fut prêchée par le R.P. Alphonse Daignault, S.J., de l'Immaculée-Conception, Montréal.

BALLE INTERIEURE

Une partie spéciale de balle intérieure, qui a été chaudement disputée, s'est jouée dimanche dernier, au manège militaire, entre les équipes de la "Maison Millette" et "All-Stars". Le résultat fut de 4 contre 3, en faveur des joueurs de la "Maison Millette".

AU SEMINAIRE

Le mercredi 11 mars, à neuf heures et demie, sera chanté au Séminaire le service anniversaire de feu M. l'abbé Gédéon Gaudreau. Le 12 mars, à la même heure, aura lieu le service annuel pour les bienfaiteurs du Séminaire.

LE BAZAR

Le Bazar annuel des RR. SS. de la Charité s'est terminé cette semaine à l'Hôtel-Dieu. Il était commencé depuis le 19, et l'ouverture officielle en avait été faite par Mgr J.A. Fontaine, vicaire-général du diocèse. Nous donnerons d'ici peu le chiffre des recettes et les résultats.

PETITES ANNONCES

EPIOERIE A VENDRE, pour cause de maladie. Bon local. S'adresser au *Courrier*.

MACHINE A SABLER.— M'étant dernièrement procuré une machine à sabler les planchers, j'invite cordialement les personnes qui auraient des travaux de ce genre à faire exécuter, de bien vouloir me les confier, leur assurant d'avance une entière satisfaction. E.A. GENDRON, 244 rue Casade.

A VENDRE.—Une terre de 42 arpents en superficie, bien située et bien bâtie, maison de 10 pièces, lumière électrique, eau dans les bûisses, grange, écurie remises etc., 8 arpents de la ville. Beau jardin, arbres fruitiers etc. Terre de première classe convenable pour jardiner. Pour plus de renseignements s'adresser à Nap. Demers, 33 rue St-Dominique.

ON DEMANDE.—Un couple âgé demande une chambre meublée, ainsi que l'usage d'un poêle électrique dans cette chambre qui sera de préférence au premier étage, mais pas plus haut que le deuxième. S'adresser au no. 92½ rue St-Michel.

AUTOMOBILE COLE, 8 cylindres, en parfait ordre, à vendre pour cause de maladie. Termes à la satisfaction de l'acheteur, après essai. S'adresser à J.-A. Côté, 317 Girouard.

ON DEMANDE des couturières d'expérience pour la confection des chemises et pantalons. S'adresser à The Maple Leaf, 42½ Mondor, St-Hyacinthe.

EMPLOI DEMANDE.—Femme d'âge moyen, ayant reçu bonne éducation prendrait de l'emploi dans un magasin ou bureau, ou bien comme ménagère dans un presbytère. Peut fournir des références. S'adresser à Mme J.D. casier postal 133, Cowansville, P.Q.

A LOUER.—Magnifique logement neuf comprenant sept pièces à part salle de bain, situé aux bords de la rivière, à 10 minutes du centre de la ville, chauffé à l'eau chaude par le propriétaire. Installations électrique et de radio parfaites. Eau chaude pour bain et éviers fournie par le propriétaire. S'adresser à Southern Canada Power Co., ou au no. 76 rue St-Pierre, Village de la Providence, Tél. 453J.

Logements à louer

Rue VIGER logis neuf de 6 appartements, avec chambre de bain, lumière électrique, fini moderne, au prix de \$16.00 par mois.

Rue ST-DOMINIQUE 73, 7 appartements, cour, galerie en avant et en arrière au prix de \$15.00 par mois.

Rue BOURDAGES 88, 4 appartements, cave, grand grenier, au premier étage, et un autre au deuxième étage.

Rue LAFONTAINE 71, 5 grands appartements, dans le haut, peintures et tapisseries à neuf, lumière électrique, galerie en avant, cour et jardin, au prix de \$10.00 par mois.

Rue NOTRE-DAME 53, 5 appartements, peintures et tapisseries à neuf, cour et jardin, lumière électrique, au prix de \$10.00 par mois.

S'adresser à Eugène Benoit, 99 Ste-Anne, (2^eme étage) St-Hyacinthe.

FUMEURS !!

La pipe "SICANA" à cause de sa cartouche à six cannelures, est la seule injutable et imbouchable.

Ne vous laissez imposer aucune imitation parce qu'on dit que c'est aussi bon

Exigez la "SICANA" à \$1.50 (frs de poste payés.)



JOS. COTE Limitée, Québec. Seuls dépositaires au Canada.

Aux Marchands

Livrets de comptoir légèrement endommagés par l'eau ou la fumée, à vendre au "Courrier," A \$3.00 LE CENT

Surveillez dans ce Journal LA DATE D'OUVERTURE de notre Grande Campagne "L'Electrification du Foyer"

Des conditions de paiement d'une exceptionnelle facilité et autres encouragements spéciaux, rendent cette offre excessivement intéressante.

Southern Canada Power Company Limited

"Appartenant à ceux qu'elle Sert."



Exposition de WEMBLEY

LE Gouvernement Canadien a décidé de prendre encore part à l'Exposition de l'Empire Britannique à Wembley en 1925.

Dix-huit millions de personnes ont visité le pavillon canadien l'an dernier, et l'on s'attend que le nombre des visiteurs sera encore beaucoup plus considérable en 1925.

Cette Exposition fournit une occasion tout à fait exceptionnelle d'établir de nouvelles relations commerciales profitables, et le Gouvernement invite les exposants canadiens à se faire largement représenter.

Toute demande d'espace doit être immédiatement envoyée à J.-S. McKinnon, Représentant Industriel Canadien, 205, Immeuble de la Banque Royale, Toronto.

Les demandes doivent être transmises d'ici au 20 mars, dernier jour où elles seront reçues.

Hon. James A. Robb

MINISTRE DE

L'IMMIGRATION ET DE LA COLONISATION,

OTTAWA, ONT.

L'ECOLE COMMERCIALE PRATIQUE COTE

ANGLLE CASCADES ET ST-DENIS

Saint-Hyacinthe, P. Q.

Les cours de l'E.C.P.C. s'adressent aux jeunes gens et aux jeunes filles de pas moins de 15 ans.

Ces cours ont été réorganisés d'un bout à l'autre cette année. Le cours des garçons comprend une classe préparatoire, une classe commerciale et une classe d'affaires. Celui des filles, qui est absolument séparé de celui des garçons, accorde une attention spéciale à la sténographie, à la dactylographie et à la routine de bureau. Il est à noter qu'il n'y a aucune promiscuité de sexes dans les classes, que les cours masculins et féminins sont absolument séparés les uns des autres, un avantage qui n'existe pas dans toutes les écoles commerciales.

L'Ecole Commerciale Pratique Côté, Institution commerciale très prospère, fondée le 15 juin 1920 à St-Hyacinthe, répond à un besoin. Elle est spécialement destinée aux jeunes gens et aux jeunes filles qui désirent se mettre rapidement en état de gagner leur vie, d'entrer de plain-pied dans les diverses carrières commerciales et financières. Elle a été organisée pour ceux qui n'ont pu terminer normalement des études régulières, ou qui, préparant des brevets universitaires, se sont vus subitement jetés vers la vie commerciale, sans préparation initiale. Par ses méthodes spéciales, rapides et sûres, strictement basées sur le raisonnement, elle se charge de combler les lacunes d'une instruction commencée, et de préparer sérieusement les jeunes gens à affronter les luttes de la vie. C'est une institution purement commerciale, qui a pour but de former des employés de bureaux, des hommes d'affaires, par la pratique immédiate des affaires. Les hommes spécialisés dans une branche ou l'autre du commerce ou de l'industrie, ont partout des situations assurées. Ils passeront d'emblée là où d'autres ont échoué. C'est pourquoi nous devons tous, dans la mesure du possible, tendre à la possession complète des sciences auxquelles nous sommes voués. La spécialisation commerciale est le grand but de l'Ecole Commerciale Pratique Côté, et les succès qu'elle a remportés jusqu'ici sont une garantie de l'efficacité de ses moyens et de ses méthodes.

*L'Etudiant peut faire son entrée à l'E.C.P.C. en tout temps de l'année.
L'E.C.P.C. fonctionne les douze mois de l'année.*

La durée des cours est proportionnée aux connaissances des élèves à leur entrée à l'Ecole. Il serait téméraire de déterminer la durée des cours pour chacun, attendu qu'on est l'artisan de ses oeuvres et que le talent n'est pas toujours réparti également.

Les élèves qui arrivent avec un bagage de sciences à peu près nu, sans connaissance du français, de l'anglais, ni des mathématiques, ne dépasseront presque jamais la limite de douze mois d'études, à la condition naturellement, que le temps soit bien employé, et que le travail de l'élève soit sérieux.

L'E.C.P.C. décerne un Diplôme à l'élève qui a suivi le cours en entier et voit à lui procurer une position d'avenir.

Lettre du Conseil de la Cité de St-Hyacinthe

Saint-Hyacinthe, Qué., le 6 juin 1923.

Monsieur Donat Côté, Directeur
L'ECOLE COMMERCIALE PRATIQUE COTE
Saint-Hyacinthe, P.Q.

Cher Monsieur Côté,

Depuis les trois années que vous dirigez votre Ecole Commerciale Pratique, vous avez bien mérité la confiance que nous avons mise en vous, lorsqu'en juin 1920, vous nous demandiez l'autorisation de fonder, dans notre ville, une Ecole qui devait remplacer celle tenue par Monsieur Latime.

Vous avez rendu à St-Hyacinthe, comme aux villes avoisinantes, d'immenses services en préparant d'habiles employés de bureau, et en donnant aux jeunes gens et aux jeunes filles l'avantage de gagner plus facilement leur vie.

Nous sommes fiers de vous, Monsieur Côté, et puissions cette entière approbation, que nous vous donnons de grand coeur, vous encourager à poursuivre la belle oeuvre d'éducation et d'instruction à laquelle vous vous livrez avec tant de compétence et de dévouement. Nous vous sommes reconnaissants pour les grands services que vous avez rendus à notre Cité et nous vous assurons de tout l'appui et l'encouragement qu'il sera en notre pouvoir de vous donner.

LE CONSEIL DE VILLE DE SAINT-HYACINTHE,
Signé: A. Messier,
Greffier.

Lettre de la Chambre de Commerce de St-Hyacinthe

Saint-Hyacinthe, Qué., le 11 juin 1923

Monsieur Donat Côté, Directeur
L'ECOLE COMMERCIALE PRATIQUE COTE
Saint-Hyacinthe, P.Q.

Monsieur le Directeur,

Depuis trois ans, nous suivons les progrès de votre Ecole, et nous sommes heureux de constater les bons fruits qu'elle a produits dans notre ville.

Nous apprécions hautement l'enseignement efficace que vous y avez donné jusqu'à ce jour, et nous vous félicitons du succès obtenu par vos élèves qui occupent déjà bon nombre de bonnes positions dans notre Cité.

Veuillez accepter nos souhaits d'encouragement et notre plus sincère appui pour votre oeuvre.

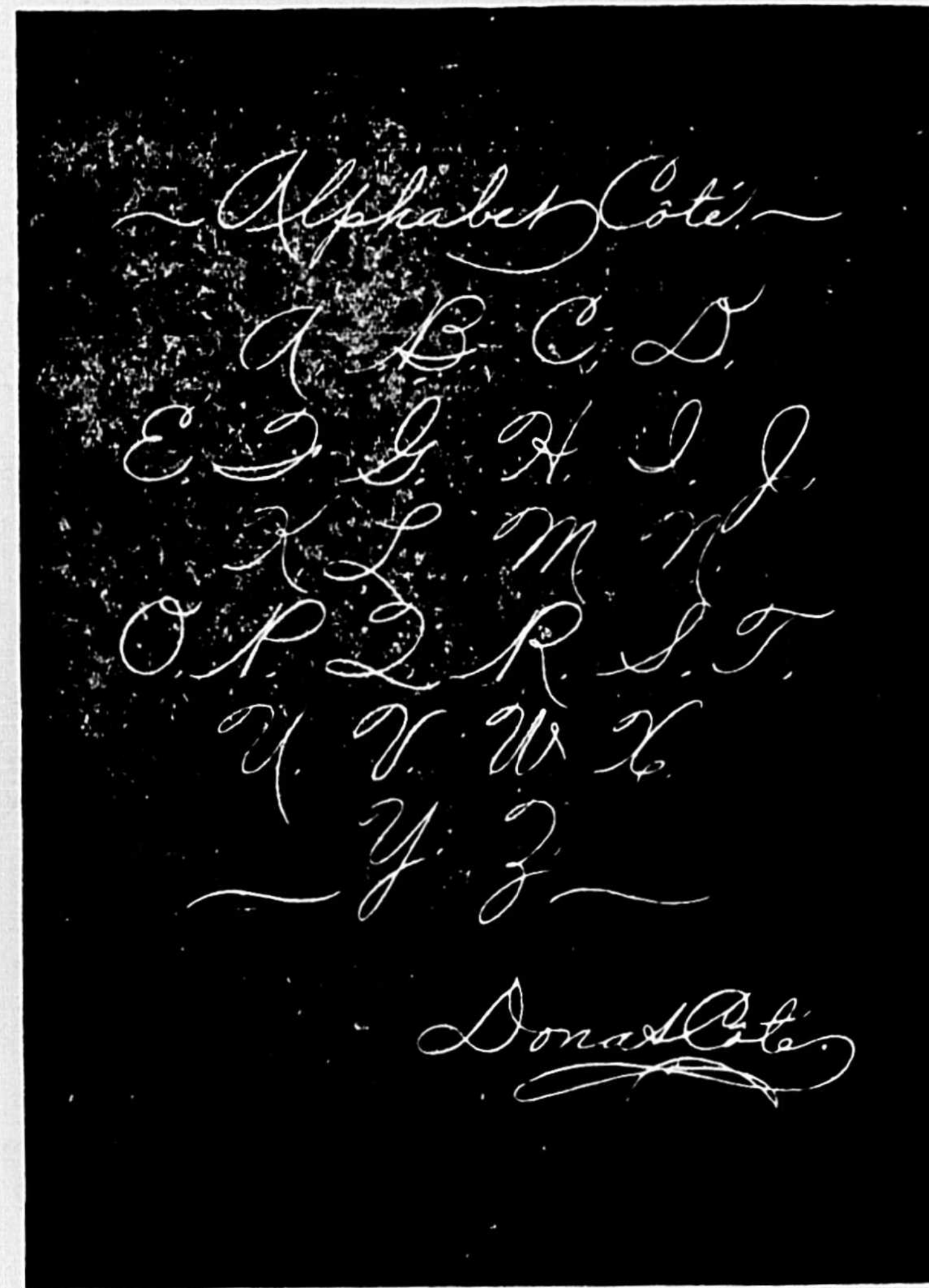
Bien à vous,

LA CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-HYACINTHE
Signé: Edmond Duckett,
Secrétaire.



MONSIEUR DONAT COTE

Fondateur et Directeur de l'Ecole Commercial Pratique Côté



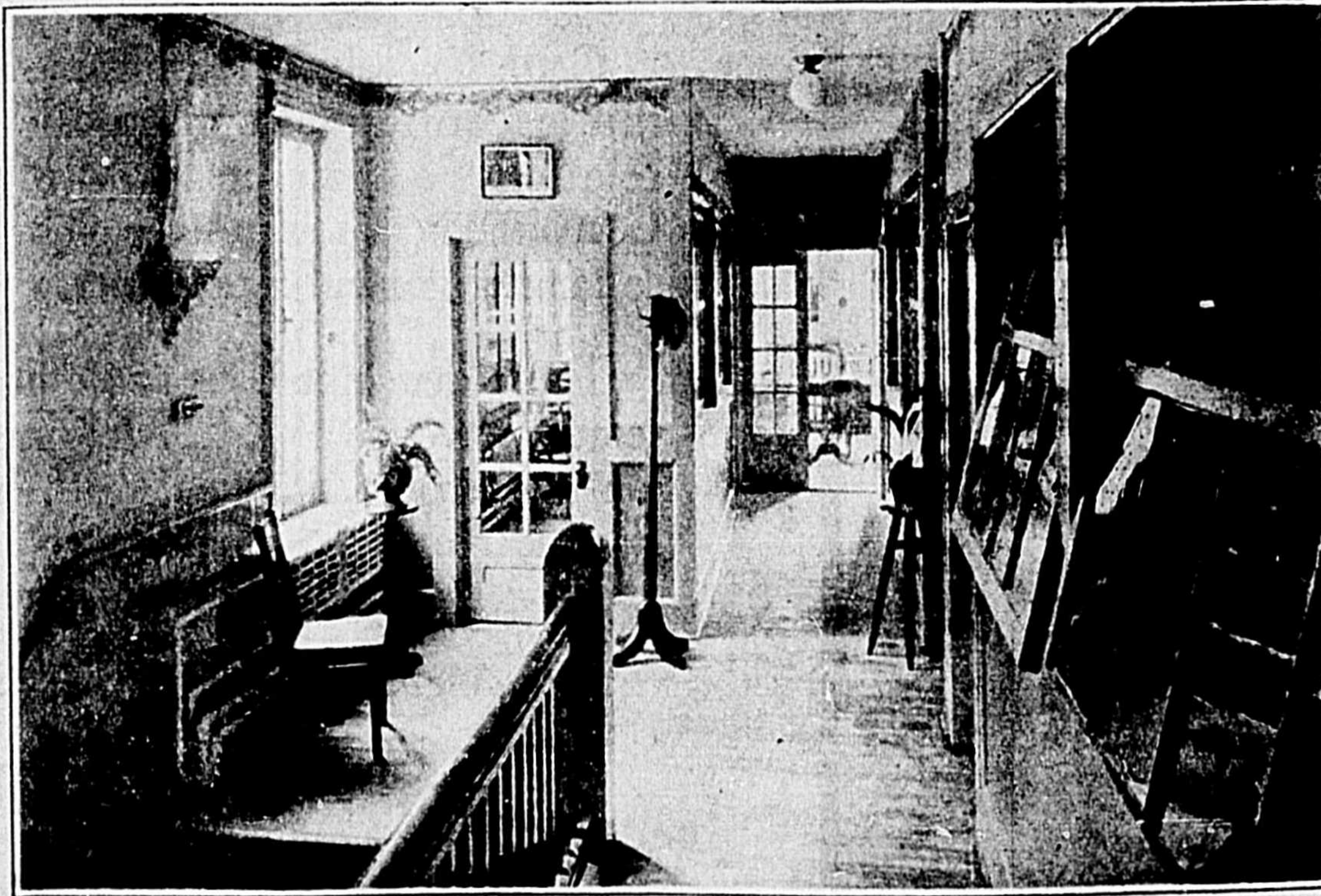
Modèle d'écriture enseignée à l'E.C.P.C.

Les parents ne font pas un gros risque en plaçant leur garçon ou leur fille à l'E.C.P.C. On y charge qu'un mois à la fois et les élèves sont libres de discontinuer quand bon leur semble et de vendre leurs livres à l'Ecole qui les rachète et les paie suivant leur dépréciation.

Deux communautés de religieuses prennent en pension, à des prix bien modérés, les filles qui suivent des cours à l'E.C.P.C. et dont les parents ne résident pas à St-Hyacinthe. L'E.C.P.C. se charge de placer les garçons dans des maisons très recommandables qui veulent bien se soumettre aux règlements de l'Ecole.



Vue partielle de la section des garçons



Vue partielle de l'entrée et de la section des filles

L'Annuaire de l'E. C. P. C. est donné à ceux qui en font la demande.

Les visiteurs sont toujours les bienvenus à l'ECOLE COMMERCIAL PRATIQUE COTE. Ils peuvent visiter à toute heure du jour et se rendre compte, par eux-mêmes, comment fonctionne les cours et comment la discipline et la morale y sont observées.